EUROPESE
COMMISSIE

Brussel, 28.9.2020
COM(2020) 588 final

ANNEX

BIJLAGE

bij

Voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de ondertekening, namens de Europese Unie, en voorlopige toepassing van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië over de verlenging van het protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië, dat op 15 november 2020 afloopt

BIJLAGE

Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië over de verlenging van het protocol tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië, dat op 15 november 2020 afloopt

A. Brief van de Europese Unie

Geachte heren,

Hierbij bevestig ik dat wij overeenstemming hebben bereikt over de hierna volgende tijdelijke regeling inzake de tweede verlenging van het vigerende protocol (dat loopt van 16 november 2015 tot 15 november 2019 en al met een jaar is verlengd tot 15 november 2020[1]) tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië (hierna "het protocol" genoemd), in afwachting van de afronding van de onderhandelingen over de vernieuwing van de partnerschapsovereenkomst en het protocol.

In dit verband zijn de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië het volgende overeengekomen:

(1) Vanaf 16 november 2020 of elke andere datum na de ondertekening van deze briefwisseling wordt de in het laatste jaar van het protocol geldende regeling onder dezelfde voorwaarden verlengd met een periode van ten hoogste één jaar.

(2) De financiële tegenprestatie van de Unie voor de toegang van de vaartuigen tot de wateren van Mauritanië in het kader van de verlenging komt overeen met het jaarlijkse bedrag genoemd in artikel 2 van het protocol als gewijzigd door de gemengde commissie op 15 en 16 november 2016[2]. Deze betaling vindt uiterlijk drie maanden na de datum van voorlopige toepassing van deze briefwisseling in één tranche plaats.

(3) De sectorale steun voor deze verlengingsovereenkomst bedraagt 4,125 miljoen EUR. De in artikel 10 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij bedoelde gemengde commissie keurt de met dit bedrag verband houdende programmering overeenkomstig artikel 3, lid 1, van het protocol uiterlijk twee maanden na de datum van toepassing van deze briefwisseling goed. De aan de uitvoering en de betalingen van de sectorale steun verbonden voorwaarden zoals genoemd in artikel 3 van het protocol, zijn van overeenkomstige toepassing.

(4) Ingeval de onderhandelingen over de vernieuwing van de partnerschapsovereenkomst en het bijbehorende protocol ertoe leiden dat deze worden ondertekend en dientengevolge worden toegepast vóór de datum waarop de in punt (1) vastgestelde periode van één jaar afloopt, worden de betalingen van de financiële tegenprestatie als bedoeld in de punten (2) en (3), pro rata temporis

[1] Besluit (EU) 2019/1918 van de Raad van 8 november 2019 (PB L 297I van 18.11.2019, blz. 1).
[2] Besluit (EU) 2017/451 van de Commissie van 14 maart 2017 (PB L 69 van 15.3.2017, blz. 34).

verlaagd. Het al overgemaakte bedrag wordt in mindering gebracht op de eerste financiële tegenprestatie die in het kader van het nieuwe protocol verschuldigd is.

(5) In de periode van toepassing van deze verlengingsovereenkomst worden de visvergunningen afgegeven met inachtneming van de maxima die in het protocol zijn vastgesteld, tegen betaling van visrechten of voorschotten die gelijk zijn aan die welke in aanhangsel 1 van bijlage 1 bij het protocol zijn bepaald.

(6) Deze briefwisseling is voorlopig van toepassing met ingang van 16 november 2020 of elke andere datum na de ondertekening van deze briefwisseling, in afwachting van de inwerkingtreding ervan. De briefwisseling treedt in werking op de datum waarop de partijen elkaar in kennis stellen van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.

Ik verzoek u de ontvangst van deze brief te bevestigen en mee te delen dat u akkoord gaat met de inhoud ervan.

Hoogachtend,

Voor de Europese Unie

B. Brief van de Islamitische Republiek Mauritanië

Geachte heren, [*gelieve in deze brief de correcties te verwerken die in de brief van de Unie zijn aangebracht*]

Hierbij bevestig ik de ontvangst van uw brief van heden, welke als volgt luidt:

“Geachte heren,

Hierbij bevestig ik dat wij overeenstemming hebben bereikt over de hierna volgende tijdelijke regeling inzake de tweede verlenging van het vigerende protocol (dat loopt van 16 november 2015 tot 15 november 2019 en al met een jaar is verlengd tot 15 november 2020[3]) tot vaststelling van de vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie waarin is voorzien bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij tussen de Europese Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië (hierna “het protocol” genoemd), in afwachting van de afronding van de onderhandelingen over de vernieuwing van de partnerschapsovereenkomst en het protocol.

In dit verband zijn de Europese Unie en de Islamitische Republiek Mauritanië het volgende overeengekomen:

(1) Vanaf 16 november 2020 of elke andere datum na de ondertekening van deze briefwisseling wordt de in het laatste jaar van het protocol geldende regeling onder dezelfde voorwaarden verlengd met een periode van ten hoogste één jaar.

[3] Besluit (EU) 2019/1918 van de Raad van 8 november 2019, PB L 297I van 18.11.2019, blz. 1.

(2) De financiële tegenprestatie van de Unie voor de toegang van de vaartuigen tot de wateren van Mauritanië in het kader van de verlenging komt overeen met het jaarlijkse bedrag genoemd in artikel 2 van het protocol als gewijzigd door de gemengde commissie op 15 en 16 november 2016[4]. Deze betaling vindt uiterlijk drie maanden na de datum van voorlopige toepassing van deze briefwisseling in één tranche plaats.

(3) De sectorale steun voor deze verlengingsovereenkomst bedraagt 4,125 miljoen EUR. De in artikel 10 van de partnerschapsovereenkomst inzake visserij bedoelde gemengde commissie keurt de met dit bedrag verband houdende programmering overeenkomstig artikel 3, lid 1, van het protocol uiterlijk twee maanden na de datum van toepassing van deze briefwisseling goed. De aan de uitvoering en de betalingen van de sectorale steun verbonden voorwaarden zoals genoemd in artikel 3 van het protocol, zijn van overeenkomstige toepassing.

(4) Ingeval de onderhandelingen over de vernieuwing van de partnerschapsovereenkomst en het bijbehorende protocol ertoe leiden dat deze worden ondertekend en dientengevolge worden toegepast vóór de datum waarop de in punt (1) vastgestelde periode van één jaar afloopt, worden de betalingen van de financiële tegenprestatie als bedoeld in de punten (2) en (3), pro rata temporis verlaagd. Het al overgemaakte bedrag wordt in mindering gebracht op de eerste financiële tegenprestatie die in het kader van het nieuwe protocol verschuldigd is.

(5) In de periode van toepassing van deze verlengingsovereenkomst worden de visvergunningen afgegeven met inachtneming van de maxima die in het protocol zijn vastgesteld, tegen betaling van visrechten of voorschotten die gelijk zijn aan die welke in aanhangsel 1 van bijlage 1 bij het protocol zijn bepaald.

(6) Deze briefwisseling is voorlopig van toepassing met ingang van 16 november 2020 of elke andere datum na de ondertekening van deze briefwisseling, in afwachting van de inwerkingtreding ervan. De briefwisseling treedt in werking op de datum waarop de partijen elkaar in kennis stellen van de voltooiing van de daartoe vereiste procedures.”

Ik bevestig dat de inhoud van uw brief voor mijn regering aanvaardbaar is.

Uw brief en deze brief vormen overeenkomstig uw voorstel een overeenkomst.

Hoogachtend,

Voor de regering van de Islamitische Republiek Mauritanië

[4] Besluit (EU) 2017/451 van de Commissie van 14.3.2017, PB L 69 van 15.3.2017, blz. 34.